

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'HÔTEL DE VILLE SITUÉ AU 20 410, CHEMIN LAKESHORE LE MARDI 10 MARS 2026, À 19 H 30

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED AT 20 410 LAKESHORE ROAD ON TUESDAY, MARCH 10, 2026, AT 7:30 P.M.

ORDRE DU JOUR

AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Première période de questions

1. First question period

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

2. Councillors' reports on Town activities

3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

3. Mayor's report on Town activities

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

4. Director General's report on Town activities

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation d'un procès-verbal

1. Approval of the minutes

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Lettre d'un citoyen : Requête concernant un audit de sécurité et des améliorations à la circulation et au stationnement

1. Letter from a citizen: Request regarding a safety audit and improvements to traffic and parking

2. Courriel d'un citoyen : Installation d'un dos d'âne sur la rue Victoria

2. Email from a citizen: Installation of a speed bump on Victoria Street

3. Courriel d'un citoyen : Signalement d'enjeux de sécurité à l'intersection du boulevard Morgan et de la sortie de l'autoroute 20 Ouest

3. Email from a citizen: Report of safety concerns at the intersection of Morgan Boulevard and the westbound Highway 20 exit

4. Lettre d'un citoyen : Demande de réimplantation d'abribus aux arrêts Case, Gay Cedar et Oxford (direction est) et d'ajout de nouveaux abribus

4. Letter from a Citizen: Request for Reinstallation of Bus Shelters at the Case, Gay Cedar and Oxford Stops



(Eastbound) and for the Addition of New Bus Shelters

G.ADMINISTRATION

1. Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 1123 établissant le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux
2. Dépôt du rapport concernant l'application du Règlement numéro 1068 sur la gestion contractuelle pour l'année 2025

H.FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de février 2026
2. Avis de motion et dépôt du règlement numéro 1121-1 modifiant le règlement numéro 1121 de tarification pour l'année 2026

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Conclusion d'un contrat de services professionnels en foresterie urbaine
2. Entente de participation financière à « Ensemble on verdit » entre GRAME et la Ville de Baie-D'Urfé pour l'année 2026

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

1. Autorisation de signature – Protocole d'entente en matière de mesures d'urgence avec l'École Alexander von Humboldt
2. Mandat au comité consultatif de circulation et de sécurité routière
3. Modification à la nomination des membres au Comité sur les mesures d'urgence

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Présenter le projet de construction d'une surface de jeu exclusive à la pratique du pickleball dans le cadre du programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air.
2. Présenter le projet de construction d'un terrain de volleyball de plage dans le cadre du programme d'aide financière

G.ADMINISTRATION

1. Notice of motion and filing of draft By-law number 1123 establishing the code of ethics and good conduct for elected municipal officers
2. Tabling of the report on the application of the By-law number 1068 on contract management for the year 2025

H.FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of February 2026
2. Notice of motion and filing of By-law No. 1121-1 amending By-law No. 1121 concerning tariffs for the year 2026

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Conclusion of a Professional Services Contract in Urban Forestry
2. Agreement for financial participation in "Ensemble on verdit" between GRAME and the Town of Baie-D'Urfé for the year 2026

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

1. Authorization to Sign – Emergency Measures Memorandum with Alexander von Humboldt School
2. Mandate to the Traffic and Road Safety Advisory Committee
3. Amendment to the appointment of members to the Emergency Measures Committee

K.PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. To present the project for the construction of a playing surface exclusively for the practice of pickleball within the framework of the financial assistance program for recreational, sports and outdoor infrastructure.
2. To present the project for the construction of a beach volley court within the framework of the financial



aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air

assistance program for recreational, sports and outdoor infrastructure

3. Octroi du contrat DP-2026-04 – Services professionnels pour présenter deux demandes de subventions au Ministère de l'Éducation

3. Award of contract DP-2026-04 - Professional services to submit two grant applications to the Ministry of Education

4. Octroi du contrat DP-2026-02 – Services professionnels pour la réalisation des documents d'appel d'offres pour les travaux de resurfaçage de la rue Morgan

4. Award of contract DP-2026-02 – Professional services for preparing tender documents for the Morgan Street resurfacing work.

5. Octroi de contrat de gré à gré - DP-2026-14 pour l'acquisition des équipements accessoires pour tracteur

5. Awarding of contract by mutual agreement - DP-2026-14 for the Purchase of accessory equipment for tractor-mower

L. URBANISME

L. TOWN PLANNING

1. Dépôt d'un procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme

1. Tabling of the Minutes of the Planning Advisory Committee

2. Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale - CCU 26-02.20.01 / PIIA 2026-001 (43, rue Watterson)

2. Application for a site plan and architectural integration program - CCU 26-02.20.01 / PIIA 2026-001 (43 Watterson Street)

3. Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale - CCU 26-02.20.02 / PIIA 2026-002 (20666, chemin Lakeshore)

3. Application for a site plan and architectural integration program - CCU 26-02.20.02 / PIIA 2026-002 (20666 Lakeshore Road)

M.SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

M.CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Aide financière - Camps de jour estival de Sainte-Anne-de-Bellevue pour l'année 2026

1. Subsidy - Sainte-Anne-de-Bellevue Summer Day Camp for the year 2026

O.SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

O.SECOND QUESTION PERIOD

1. Seconde période de questions

1. Second questions period

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

P. CLOSING OF MEETING

1. Levée de la séance

1. Closing of the meeting